

СОГЛАШЕНИЕ
МЕЖДУ МИНИСТЕРСТВОМ СЕЛЬСКОГО И ВОДНОГО ХОЗЯЙСТВА
РЕСПУБЛИКИ УЗБЕКИСТАН И МИНИСТЕРСТВОМ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА
ТУРКМЕНИСТАНА
О ВЗАИМНОМ СОТРУДНИЧЕСТВЕ ПО ПРОВЕДЕНИЮ МЕРОПРИЯТИЙ ПО
БОРЬБЕ С САРАНЧОВЫМИ И ДРУГИМИ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫМИ
ВРЕДИТЕЛЯМИ И БОЛЕЗНЯМИ РАСТЕНИЙ

(Сборник международных договоров Республики Узбекистан, 2007 г., № 4)

Министерство сельского и водного хозяйства Республики Узбекистан и Министерство сельского хозяйства Туркменистана, далее именуемые «Стороны», учитывая особенную опасность саранчовых, других вредителей и болезней растений для сельскохозяйственных культур и пастбищ, а также их миграции на сопредельные территории государств Сторон,

с целью недопущения потерь урожая в Узбекистане и Туркменистане, исходя из интересов взаимного предотвращения заноса на территорию государств Сторон саранчовых, других сельскохозяйственных вредителей и болезней растений, при развитии торговых связей и осуществлении контрактов между субъектами государств Сторон,

руководствуясь желанием продолжать и расширять сотрудничество в области борьбы с саранчовыми и другими сельскохозяйственными вредителями и болезнями растений, намереваясь развивать сотрудничество в области защиты растений,

согласились о нижеследующем:

Статья 1

Стороны, с целью недопущения потерь урожая, создают совместную рабочую группу по организации мероприятий по борьбе с саранчовыми и другими сельскохозяйственными вредителями и болезнями растений.

Состав членов, включенных в совместные рабочие группы, согласовывается Сторонами по дипломатическим каналам.

Статья 2

Стороны ведут постоянный обмен информацией в области научных исследований, государственной регистрации средств защиты растений и фитосанитарного состояния приграничных территорий государств Сторон, кроме информации, которая является государственной или иной, охраняемой национальными законодательствами государств Сторон, тайной.

Статья 3

Стороны и их специалисты по защите растений в приграничных территориях своих государств в соответствии с законодательствами своих государств проводят следующие работы:

обследование мест обитания саранчовых и других вредителей, а также болезней растений;

определение и согласование сроков, методов и технологий проведения работ, а также ассортимента используемых пестицидов;

взаимный обмен информацией по прогнозу распространения саранчовых, в том числе местных видов и других сельскохозяйственных вредителей и болезней растений, а также о планируемых и проведенных в этом направлении мероприятиях.

Статья 4

В случае активизации вредителей в очагах их массового размножения Стороны немедленно информируют друг друга и приступают к совместной координации действий на территориях своих государств по их ликвидации с целью недопущения экономического ущерба обоим государствам.

Статья 5

Стороны принимают меры для своевременной закупки пестицидов и выполнения на территориях своих государств работ по ликвидации очагов массового размножения вредителей, обмениваются опытом по уничтожению вредителей и болезней сельскохозяйственных культур.

Статья 6

При необходимости, Стороны принимают меры по организации в приграничных территориях своих государств отрядов по защите растений для ликвидации очагов саранчовых и других сельскохозяйственных вредителей и болезней растений.

Статья 7

Затраты мероприятий по борьбе с саранчовыми и другими сельскохозяйственными вредителями и болезнями растений на приграничных территориях своих государств каждая Сторона финансирует самостоятельно.

Статья 8

Все спорные вопросы, связанные с толкованием и применением положений настоящего Соглашения, решаются путем переговоров и консультаций между Сторонами.

Статья 9

По взаимному согласию Сторон в настоящее Соглашение могут вноситься изменения и дополнения, которые оформляются отдельными протоколами, являющимися неотъемлемыми частями настоящего Соглашения, и вступающими в силу в порядке, предусмотренном для настоящего Соглашения.

Статья 10

Настоящее Соглашение вступает в силу со дня подписания.

Настоящее Соглашение заключается сроком на пять лет и автоматически продлевается на последующие пятилетние периоды, если ни одна из Сторон за шесть месяцев до истечения очередного периода не направит письменное уведомление другой Стороне о своем намерении прекратить его действие.

Прекращение действия настоящего Соглашения не будет влиять на совместные программы и проекты, начатые в период действия настоящего Соглашения, если Стороны не договорятся об ином.

Совершено в городе Ашхабаде 18 октября (Гарашсызлык) 2007 года в двух подлинных экземплярах, каждый на узбекском, туркменском и русском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу.

Для целей толкования положений настоящего Соглашения используется текст на русском языке.

(подписи)